

## MARS

**Plock !** Volcan junior **31 → 5** Petite salle

## AVRIL

**Fracasse** **3 → 5** Grande salle  
Jean-Christophe Hembert / d'après Théophile Gautier

**Pianoforte** **7** Grande salle

**Rachmaninov#2** **8** Grande salle  
Guillaume Vincent

**L'Absolu** **26 → 14** Place Perret  
Les Choses de Rien / Boris Gibé

**Le rêve d'Ariane** Volcan junior **26 → 29** Petite salle  
Quatuor Alfama / Ariane Rousseau

### REGARDS CROISÉS SUR UN MONDE EN MOUVEMENT

L'Université Populaire a 15 ans ! Pour fêter cet anniversaire, nous avons sollicité des artistes et enseignants-chercheurs, afin de leur poser une question : **Que retenez-vous de l'évolution du monde depuis 15 ans ?** Écoutez leurs contributions à travers la série de podcasts **Regard Croisés** disponible sur le compte **SoundCloud** du Volcan.

Bonne écoute !

### MAGMA, la garderie volcanique !

On s'occupe de vos enfants pendant le spectacle. Confiez vos enfants âgés de 3 à 12 ans à un animateur breveté qui propose un atelier de découverte du spectacle vivant. Ce service vous est proposé sur les représentations en grande salle le week-end.

→ **Fracasse** / dim 3 avril

mer **30 mars** 19h30

jeu **31 mars** 19h30

grande salle

2h15

à partir de 13 ans

coproduction

**Cie Pipo /  
Patrick Pineau /  
Mohamed Rouabhi**

Théâtre



SCÈNE  
NATIONALE  
DU HAVRE

ce programme de salle est téléchargeable  
sur [www.levolcan.com](http://www.levolcan.com)  
(sur la page du spectacle)



# LES HORTENSIAS

**Texte :** Mohamed Rouabhi

**Mise en scène :** Patrick Pineau

**Assistance à la mise en scène :** Sylvie Orcier

**Stagiaires à la mise en scène :** Chad Colson, Apolline Clavreuil

**Scénographie :** Sylvie Orcier

**Création lumière :** Christian Pinaud

**Création musique et son :** Alexandre Koneski , François Terradot

**Création vidéo :** Ludovic Lang

**Costumes :** Camille Aït-Allouache, Lucie Duranteau

**Construction décor :** Ateliers du Théâtre-Sénart

**Interprétation :** Louis Beyer (Robert), Monique Brun (Lola, Yvonne, Louise), Ahmed Hammadi Chassin (Dr Valentin, Philippe, Mehdi), Claire Lasne-Darcueil (Marie-Thérèse), Aline Le Berre (Marion, Simone, Sophie, Marie, Valentine, Lieutenant Thibaut, La journaliste), Djibril Mbaye (Loïc, Gendarme Lassalle), Nadine Moret (Laëtitia, Marie), Annie Perret (Sacha, Odette), Olivier Perrier (Prosper), Mohamed Rouabhi (René, Mario), Marie-Paule Trystram (Joséphine, Maryline, Suzette),

**Avec la participation de comédiens amateurs du territoire :**

Bartel Marie Claude, Charil Gilbert, Dufour Marianne, Emo Jean Jacques, Herouard Anne Marie, Lemonnier Marie-Anne, Loquette Marie-Paule, Maignan Annette

**Production déléguée :** Théâtre-Sénart, Scène nationale

**Production associée :** Théâtre-Sénart, Scène nationale, Cie Pipò

**Coproduction :** MC2 : Maison de la Culture de Grenoble ;

MC93 - Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône ; Théâtre des Îlets - Centre dramatique national de Montluçon ; Théâtre de L'Archipel, Scène nationale de Perpignan ; Théâtre des Célestins - Lyon.

**Avec le soutien de :** L'Azimut - Antony/Châtenay-Malabry

**Avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National.

Le texte *Les Hortensias* est disponible aux éditions Actes Sud.

### **Comment la pièce *Les Hortensias* est-elle née ?**

***On avait envie (avec Mohamed Rouabhi) d'ajouter trois générations : les enfants, les parents et les grands-parents. La plus jeune a 25 ans et le doyen en a 86. À l'origine, il y avait cette envie forte de la rencontre entre ces trois générations.***

Entretien avec Patrick Pineau  
dans La République De Seine-et-Marne

**Une très ancienne abbaye aujourd'hui désaffectée, abrite une résidence pour personnes âgées. Au sortir d'un petit village, en pleine nature et entouré de vignobles, ce havre de paix accueille essentiellement des retraités, femmes et hommes, ayant servis dans les métiers du spectacle, ainsi que d'anciens artistes de la scène : Lola, Robert, Sacha et Prosper, qui ont goûté à leurs heures de gloire, leur vie de lumière, mais aussi à la part sombre de l'existence. Ils coulent des heures plus ou moins paisibles, passant leur temps à lire, peindre ou dessiner, jouer aux cartes, regarder la télévision ou raconter des histoires plus ou moins authentiques.**

**La directrice de l'établissement, Marie-Thérèse Lemoine, est une femme entièrement dévouée à ses résidents. Elle s'est entourée d'un personnel jeune et très actif pour entretenir avec soin l'immense demeure. Elle va devoir affronter des jours difficiles. Le budget des Hortensias est de nouveau réduit et l'avenir s'annonce très incertain. Les mésaventures vont s'enchaîner et secouer la sérénité du lieu, mettre à mal la petite communauté. Mais en cette période électorale, tous les regards vont se tourner vers l'abbaye et un évènement inattendu va bouleverser le cours de l'histoire...**

Mohamed Rouabhi

### **Patrick Pineau**

Comédien et metteur en scène, il a étudié au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris. Au théâtre, comme comédien, il aborde tout aussi bien le répertoire classique – d'Eschyle à Feydeau – que des textes contemporains. Il est membre permanent de la troupe de l'Odéon et participe à de nombreuses pièces telles que *Cyrano* de Bergerac, *Féroé, la nuit, Ajax/Philoctète*... En tant que metteur en scène, il signe également divers créations comme *Discours de l'Indien rouge* de Mahmoud Darwich, *Les Barbares à l'Odéon*, *Peer Gynt* au Festival d'Avignon... En 2007, il met en scène les pièces en un acte de Tchekhov. En 2009, il met en œuvre un festival avec le Rayon Vert à Saint-Valéry-en-Caux autour de lectures de textes de Flaubert et d'Annie Ernaux. En 2009, il crée *Vols en piqué dans la salle*...

de Karl Valentin, qu'il recrée en 2017 avec la compagnie Pipò. En juillet 2011, il retourne au Festival d'Avignon et crée *Le Suicidé* de Nicolai Erdman. En 2018, il met en scène *Jamais Seul* de Mohamed Rouabhi, à la MC93 Bobigny. Leur collaboration se poursuit en mars 2020 avec un monologue inédit *Moi, Jean-Noël Moulin, Président sans fin*. Il travaille également au cinéma avec Éric Rochant, Francis Girod, Tony Marshall, Jeanne Moreau...

### **Mohamed Rouabhi**

Comédien, metteur en scène, auteur dramatique, librettiste et scénariste, il travaille au théâtre depuis l'âge de vingt ans. Parallèlement à son métier d'acteur, il mène un travail d'écriture qui le conduit avec Claire Lasne à créer la compagnie Les Acharnés en 1991. En mars 2003, il reçoit le Prix SACD Nouveau Talent Théâtre.

Depuis une dizaine d'années, son répertoire a été l'objet d'une vingtaine de créations par des troupes amateurs, tant en France qu'à l'étranger. Par ailleurs, il anime divers ateliers d'écriture en milieu carcéral et scolaire. En 2014 et 2015, en compagnie du chorégraphe Hervé Sika, il met en scène *All Power To The people !* à partir de textes d'activistes noirs. En 2016, il joue sous la direction de Patrick Pineau dans *l'Art de la Comédie* d'Eduardo de Filippo. En 2017, il répond à la commande de Patrick Pineau et crée *Jamais seul*, pièce dans laquelle il est interprète. Sa collaboration avec lui se poursuit avec le monologue interprété par Patrick Pineau, *Moi, Jean-Noël Moulin, Président sans fin*. À la radio, il enregistre depuis 1986 plus de deux cents dramatiques et prête sa voix à de nombreux documentaires.